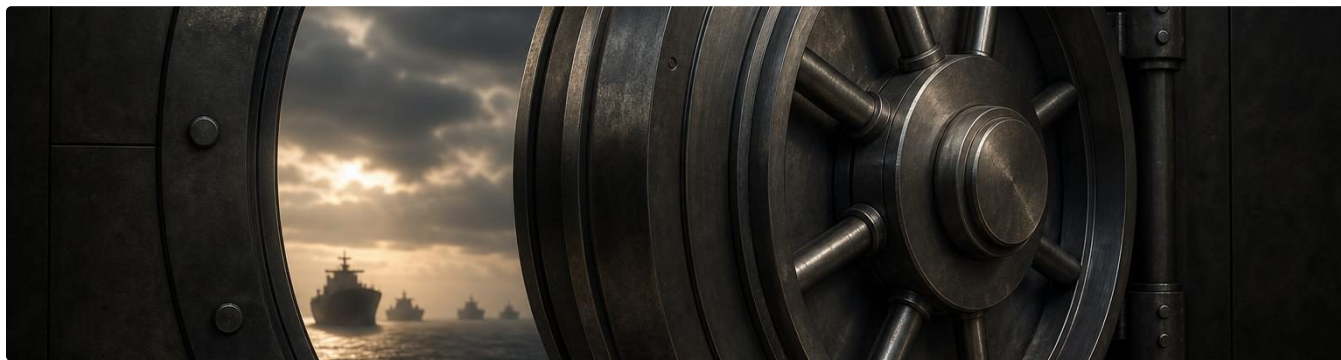


EE. UU. Aumenta la Presión Financiera sobre Irán

Una sanción bancaria planeada muestra cómo la política exterior puede avanzar a través del sistema financiero mundial en lugar de, o junto con, la fuerza militar.



Una puerta de bóveda bancaria sin marcas está parcialmente cerrada, con barcos lejanos en silueta detrás de ella.

El gobierno de EE. UU. planea sancionar a otro banco esta semana como parte de una campaña para **aíslar** económicamente a Irán, dijo el secretario del Tesoro Scott Bessent a Associated Press en un reportaje publicado por PBS NewsHour. Las sanciones son castigos, a menudo financieros, que un gobierno usa para presionar a otro país, empresa o persona sin usar directamente la fuerza militar. Bessent habló antes de las reuniones del Grupo de los 20 en Asheville, North Carolina, donde se reunían líderes de finanzas de economías importantes y en desarrollo. Dijo que presionaría a otros gobiernos para que cooperaran con el esfuerzo de EE. UU.

La medida importa porque Estados Unidos está intentando usar el sistema bancario como una herramienta de política exterior. Los bancos dependen de la confianza, el acceso a monedas y las conexiones con otros bancos. Perder el acceso al sistema **financiero** de EE. UU. puede ser un castigo serio, porque muchas transacciones internacionales dependen de las finanzas vinculadas a EE. UU. Por eso las sanciones pueden llegar más allá del país al que se apunta directamente. Un banco fuera de Irán aún puede enfrentar consecuencias si los funcionarios de EE. UU. creen que está ayudando a Irán a mover dinero.

Bessent describió el enfoque con un lenguaje inusualmente directo, llamándolo “violencia financiera” si fuera necesario. La frase captura la tensión central de la historia. Quienes apoyan las sanciones a menudo argumentan que la **presión** económica es mejor que las bombas porque puede castigar a un gobierno mientras evita ataques directos. Pero las sanciones también pueden extender el daño a través de empresas, bancos, trabajadores y clientes que tal vez no estén tomando decisiones gubernamentales. También pueden llevar a otros países a resistir la presión de EE. UU. si creen que Washington está usando demasiado su poder en las finanzas mundiales.

El momento es complicado porque la administración ha dicho que está pasando de ataques militares a presión económica durante una guerra que recientemente llegó a los seis meses. Sin embargo, AP informó que las hostilidades volvieron a aumentar el domingo cuando las fuerzas de EE. UU. atacaron lanzadores de cohetes iraníes en el estrecho de Ormuz, la estrecha vía acuática entre el golfo Pérsico y el golfo de Omán. Irán prometió tomar represalias y calificó el ataque como mortal. Eso significa que la campaña financiera no está ocurriendo en un entorno **diplomático** tranquilo. Está ocurriendo mientras la acción militar sigue siendo posible.

La primera acción oficial del Departamento del Tesoro en esta nueva campaña no fue una **sanción** completa contra un banco. En cambio, fue una propuesta de norma dirigida a las sucursales emiratíes de Banque Misr, el segundo banco más grande de Egipto. Una propuesta de norma es un paso formal en el que una agencia anuncia una regla que podría adoptar después de un proceso. Si se finaliza, la regla desconectaría a esas sucursales del sistema financiero de EE. UU. La diferencia importa: no llegar a sanciones completas puede enviar una advertencia y al mismo tiempo dejar espacio para la negociación o la corrección.

Esa moderación también plantea una pregunta sobre hasta dónde está dispuesto a llegar Estados Unidos. AP señaló que la administración se ha basado principalmente en advertencias en lugar de nuevas sanciones contra los socios comerciales de Irán. China es el mayor tema. El artículo dice que China es el mayor socio comercial de Irán y el principal comprador de su petróleo. Bessent dijo que hablaría con sus contrapartes chinas en la reunión del G20 y que todas las opciones estaban disponibles en lo relacionado con posibles sanciones por las compras continuas. También rechazó la idea de que la administración fuera reacia a enfrentarse a China.

Aquí es donde la disyuntiva se vuelve más clara. Si Estados Unidos apunta a bancos más pequeños, pero evita a los principales socios comerciales, la campaña puede parecer limitada. Si sanciona a China o a instituciones chinas, la presión sobre Irán podría aumentar, pero también podría aumentar la

tensión entre las dos economías más grandes del mundo. Bessent dijo que EE. UU. y China están de acuerdo sobre la necesidad de reabrir el estrecho de Ormuz y evitar que Irán desarrolle un arma nuclear. Sin embargo, el acuerdo sobre metas amplias no significa automáticamente un acuerdo sobre castigos, el momento adecuado o quién debe asumir los costos.

Para los bancos y los gobiernos, el mensaje es que las transacciones con Irán pueden tener un riesgo cada vez mayor. Un banco podría tener que decidir si los negocios relacionados con Irán valen la posibilidad de perder el acceso a las finanzas de EE. UU. Un gobierno podría tener que decidir si **cooperar** con Washington protege la estabilidad o le da a Estados Unidos demasiada influencia sobre sus relaciones económicas. No son preguntas legales simples. Son decisiones políticas tomadas a través de sistemas financieros que la mayoría de las personas rara vez ve.

La cuestión más amplia es si la presión económica puede reducir el conflicto o profundizarlo. Las sanciones pueden presentarse como un camino intermedio entre no hacer nada y usar la fuerza. Pero cuando son lo suficientemente fuertes como para importar, también pueden convertirse en una forma de **coerción** que otros países experimentan como hostil. La sanción bancaria planeada es una parte de una prueba más grande: si Estados Unidos puede construir cooperación internacional contra Irán mientras evita una confrontación más amplia con los países y bancos que todavía hacen negocios con él.

Escrito a partir del reportaje de PBS NewsHour.

PARA PENSAR

1. ¿Cuándo es la presión económica una herramienta más responsable que la fuerza militar y cuándo podría convertirse en su propia forma de escalada?

2. ¿Debería Estados Unidos arriesgar un conflicto con grandes socios comerciales como China para hacer más efectivas las sanciones contra Irán?

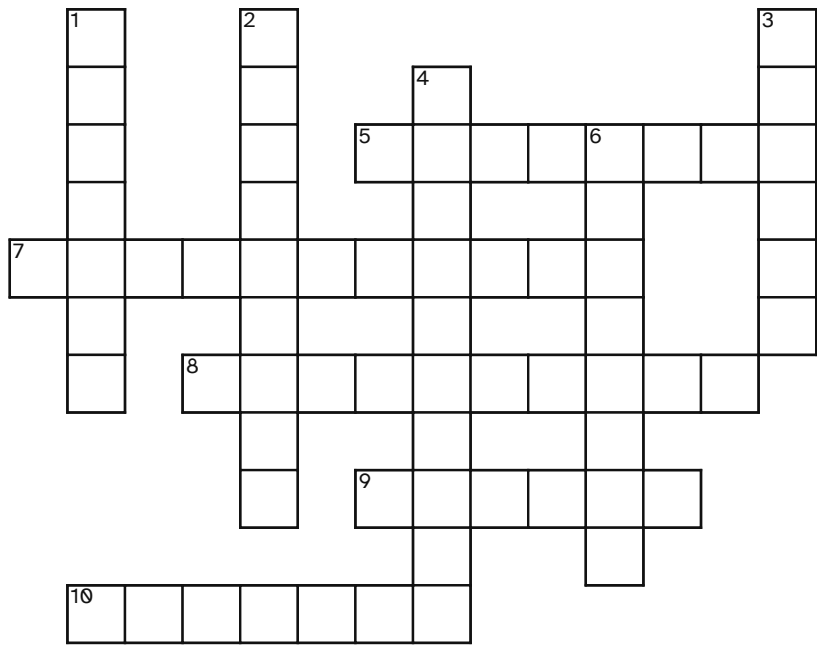
3. ¿Qué información querrían tener antes de juzgar si es probable que esta campaña de sanciones tenga éxito?

EE. UU. Aumenta la Presión Financiera sobre Irán

N R S O O D M E E O A R O A L W O O
C A C O A I S L A R N P R E R N D O
O C S O A P C T O D O E R A C O C P
I R F O M L O C E G T R B I R T C F
O I M I I O N A E M P O A O O C O C
S N M O N M T O M R M E N A O I L I
E A O R O A E T W D C E B O I R E E
R C N C I T N O N I E N L O A E O N
I N E C E I C C S O O O P C H O C C
D O D S I C I X I F C L U N L I G R
E E A A O O O P N E I C Z O I A O C
A A O C S E N N J I R M O P A I I E
L R A O N R R E O C O O P E R A R I
F D D E C C D N O M R P Q E O U M A
M P R E S I O N N T I E O A E R S G
N R U N C O I N O O E C I M O N O F
I M I O M N O A S I N I O U F F S R
E A N C E C J O N A N F R L I M D A

AISLAR COERCION CONTENCION COOPERAR DIPLOMATICO
ECONOMICO FINANCIERO MONEDA PRESION SANCION

EE. UU. Aumenta la Presión Financiera sobre Irán



HORIZONTALES

- 5 El uso de amenazas o presión para obligar a alguien a actuar de cierta manera.
- 7 Relacionado con manejar las relaciones y negociaciones entre gobiernos.
- 8 Relacionado con el dinero y la administración de fondos.
- 9 Separar a un país o grupo del contacto, comercio o apoyo normal.
- 10 Un castigo impuesto por un gobierno para presionar a otro gobierno, empresa o persona.

VERTICALES

- 1 Fuerza o influencia usada para hacer que otra persona o grupo cambie sus acciones.
- 2 Relacionado con la producción, el comercio y el uso de bienes, servicios y dinero.
- 3 Dinero que se usa oficialmente en un país o región en particular.
- 4 Un límite o acto de contenerse de tomar una medida más fuerte.
- 6 Trabajar con otras personas hacia una meta compartida.

De dónde viene esto

Este artículo se escribió para 3andB a partir del reportaje que aparece abajo. No es una reimpresión: la redacción es nuestra y los hechos son de ellos.

PBS NewsHour

“U.S. plans to sanction another bank in effort to clamp down on Iran transactions, Bessent tells AP”

Publicado domingo, 30 de agosto de 2026

Consultado el lunes, 31 de agosto de 2026

<https://www.pbs.org/newshour/world/u-s-plans-to-sanction-another-bank-in-effort-to-clamp-down-on-iran-transactions-bessent-tells-ap>

QUÉ INCLUYE ESTE PAQUETE

El artículo y sus preguntas para conversar, una sopa de letras y un crucigrama.

COPIAS Y USO

Se puede imprimir, copiar y repartir libremente para uso en el aula. Conserve esta página con el paquete para que el próximo docente vea de dónde salió la noticia.

Hay más de donde vino esto

Si esta lección corta le funcionó a su clase, nuestros cuadernos completos van más lejos con el mismo cuidado:

- Unidades completas con edición para el estudiante y para el docente
- Soluciones resueltas de cada ejercicio
- Alineadas a estándares, probadas en el aula, listas para imprimir

Vea las lecciones completas en 3andB.com